

# LARIDENT

MADE IN ITALY  
SINCE 1985



# GENERATORI DI VAPORE STEAM GENERATORS DAMPFSTRAHLER

**Larident** propone una linea di generatori di vapore per utilizzo nel settore dentale, orafino e del restauro, realizzati sulla base di una esperienza di 40 anni nel settore della produzione e riconosciuti nelle varie realizzazioni per la loro qualità, affidabilità e resistenza.

**Larident** offers a range of steam generators for use in the dental, gold-working and art restoration industry, developed on the basis of 40 years of production experience. The products, in their various versions, are renowned for their quality, reliability and resistance.

**Larident** bietet ein Sortiment von Dampfstrahlern für den zahntechnischen und zahnärztlichen Gebrauch, sowie für die Goldschmiede und Kunstrestauration, an. Die Produkte, in ihren verschiedenen Ausführungen, haben sich durch ihre Qualität, Zuverlässigkeit und Widerstandsfähigkeit bewährt.

**GARANZIA 1 ANNO  
NEI CASI PREVISTI  
ONE YEAR WARRANTY  
EIN JAHR GARANTIE**

**Caldia inox.  
Coibentazione  
professionale**

**Stainless  
Steel Boiler.  
Professional  
insulation.**

**Kessel aus  
rostfreiem  
Stahl.  
Professionelle  
Isolierung.**

**Manometro  
per verifica  
pressione  
caldaia**

**Manometer  
to check  
the boiler's  
pressure level**

**Manometer zur  
Kessel-  
druckprüfung**



**Erogatore di vapore  
professionale**

**Professional steam  
dispenser**

**Professionelle  
Dampfpistole**

**Elettrovalvola  
con manopola per  
regolare la quantità  
di vapore**

**Solenoid valve to  
adjust the quantity  
of steam**

**Magnetventil zum  
Einstellen der  
Dampfmenge**

**Controllo visivo livello  
acqua del serbatoio**

**Visual inspection of  
the water level in  
the water tank.**

**Sichtprüfung des  
Wasserstandes im  
Tank**

## VP MIDI

Studiato per il laboratorio ma utile anche nel grande studio odontoiatrico per la sua rapidità di utilizzo, permette la pulizia di tutto lo strumentario, cancellando anche ogni residuo di cere, paste, adesivi, etc. Caldaia acciaio inox. Totalmente sicuro nei vari passaggi di utilizzo, ha una pressione massima pari a 3 atmosfere

Developed for the laboratory, but also useful in large dental practices. It is fast to use, and allows the cleaning of all instruments, removing all residues of wax, paste, adhesives etc. Stainless-steel boiler. Absolute usage safety is ensured by special devices. Max. pressure equal to 3 atm.

Für Dentallabors entwickelt, aber auch geeignet für grössere Zahnarztpraxen. Es ermöglicht eine schnelle Reinigung von sämtlichen Instrumenten, wobei es Reste von Wachsen, Pasten, Klebstoffen usw. entfernt. Kessel aus rostfreiem Stahl. Die absolute Betriebssicherheit des Geräts wird durch spezielle Vorrichtungen gewährleistet.

VP MIDI	VP MIDI	VP MIDI
Alim. monofase 220V/50 (a richiesta 110V)	Single phase 220V/50 (110V upon request)	Stromversorgung einphasig 220V/50 (auf Anfrage 110V)
Ass. massimo Watt 1300	Max absorption Watt 1300	Max. Leistung Watt 1300
Capacità caldaia 3 litri	Boiler capacity 3 litri	Tankinhalt 3 liter
Lunghezza 305 mm.	Length 305 mm.	Länge 305 mm.
Larghezza 180 mm.	Width 180 mm.	Breite 180 mm.
Altezza 320 mm.	Height 320 mm.	Höhe 320 mm.
Pressione max. 3 atmosfere	Max pressure 3 atmosfere	Max. Arbeitsdruck 3 Atm.
Peso 10 kg	Weight 10 kg	Gewicht 10 kg
Peso con imballo 12,5 kg	Weight with package 12,5 kg	Gewicht mit Verpackung 12,5 kg

## VP AUTO

Semplice ,compatto, connessione diretta alla rete idrica.  
Componenti elettrici separati.

Vapore dal erogatore e possibilità di acqua calda che si attiva dal pedale.  
Si suggerisce uso di depuratore per prevenire formazione di calcare.

Steam generator connectable to the water mains, with semi-automatic filling through pushing a button or to an external tank. Water level indicator and variable working pressure. Steam gun regulates steam and water separately. Stainless-steel boiler. Adapted for continuous use, and always ready!

Der Dampfstrahler kann an das Wasserversorgungsnetz angeschlossen werden, mit halbautomatischer Wassernachfüllung auf Knopfdruck oder an einem externen Wasserbehälter. Wasserniveauiндikator und stufenlos einstellbarer Dampfdruck. Dampfpistole regelt Dampf und Wasser separat. Kessel aus rostfreiem Stahl. Für den Dauerbetrieb konzipiert, jederzeit einsatzfähig!

VP AUTO	VP AUTO	VP AUTO
Alim. monofase 220V/50 (a richiesta 110V)	Single phase 220V/50 (110V upon request)	Stromversorgung einphasig 220V/50 (auf Anfrage 110V)
Ass. massimo Watt 2000	Max absorption Watt 2000	Max. Leistung Watt 2000
Capacità caldaia 3 litri	Boiler capacity 3 litri	Tankinhalt 3 liter
Lunghezza 310 mm.	Length 310 mm.	Länge 310 mm.
Larghezza 220 mm.	Width 220 mm.	Breite 220 mm.
Altezza 490 mm.	Height 490 mm.	Höhe 490 mm.
Pressione max. 4,5 atmosfere	Max pressure 4,5 atmosfere	Max. Arbeitsdruck 4,5 Atm.
Peso 16 kg	Weight 16 kg	Gewicht 16 kg
Peso con imballo 18 kg	Weight with package 18 kg	Gewicht mit Verpackung 18 kg



## VP MAXI

Specifico per il grande laboratorio, genera vapore a pressione tramite l'apposita pistola. Totalmente sicuro nei vari passaggi di utilizzo, ha una pressione massima pari a 4.5 atmosfere, che lo rende particolarmente potente e adatto alle più importanti lavorazioni. Caldaia acciaio inox.

Specifically developed for large dental laboratories. Generates steam through the appropriate gun. Absolute usage safety is ensured by special devices. Max. pressure equal to 4,5 atm, which makes the device strong and suitable for all major operations. Stainless-steel boiler.

Für den Einsatz in größeren Dentallabors konzipiert. Generiert Dampf durch die Dampfpistole. Die absolute Betriebssicherheit des Geräts wird durch spezielle Vorrichtungen gewährleistet. Das Gerät ist sehr leistungsfähig und für grosse Arbeiten wegen seines Arbeitsdruckes bis 4,5 atm geeignet. Kessel aus rostfreiem Stahl.



VP MAXI		VP MAXI		VP MAXI	
Alim. monofase (a richiesta 110V)	220V/50	Single phase (110V upon request)	220V/50	Stromversorgung einphasig (auf Anfrage 110V)	220V/50
Ass. massimo	Watt 1500	Max absorption	Watt 1500	Max. Leistung	1500 Watt
Capacità caldaia	4,9 litri	Boiler capacity	4,9 liters	Tankinhalt	4,9 liter
Lunghezza	310 mm.	Length	310 mm.	Länge	310 mm.
Larghezza	220 mm.	Width	220 mm.	Breite	220 mm.
Altezza	370 mm.	Height	370 mm.	Höhe	370 mm.
Pressione max.	4,5 atmosfere	Max. pressure	4,5 atmospheres	Max. Arbeitsdruck	4,5 Atm.
Peso	13 kg	Weight	13 kg	Gewicht	13 kg
Peso con imballo	15,7 kg	Weight with package	15,7 kg	Gewicht mit Verpackung	15,7 kg

## VP 4

Specifico per il laboratorio, genera vapore a pressione tramite l'apposita pistola. Totalmente sicuro nei vari passaggi di utilizzo, ha una pressione massima pari a 4 atmosfere. Caldaia acciaio inox.

Specifically developed for the dental laboratory. Generates steam through the appropriate gun. Stainless-steel boiler. Absolute usage safety is ensured by special devices. Max. pressure equal to 4 atm.

Für Dentallabors entwickelter Dampfstrahler. Generiert Dampf durch die Dampfpistole. Kessel aus rostfreiem Stahl. Die absolute Betriebssicherheit des Geräts wird durch spezielle Vorrichtungen gewährleistet. Maximaler Dampfdruck 4 atm.



VP 4		VP 4		VP 4	
Alim. monofase (a richiesta 110V)	220V/50	Single phase (110V upon request)	220V/50	Stromversorgung einphasig (auf Anfrage 110V)	220V/50
Ass. massimo	Watt 1500	Max absorption	Watt 1500	Max. Leistung	Watt 1500
Capacità caldaia	4 litri	Boiler capacity	4 litri	Tankinhalt	4 liter
Lunghezza	360 mm.	Length	360 mm.	Länge	360 mm.
Larghezza	200 mm.	Width	200 mm.	Breite	200 mm.
Altezza	400 mm.	Height	400 mm.	Höhe	400 mm.
Pressione max.	4 atmosfere	Max pressure	4 atmosfere	Max. Arbeitsdruck	4 Atm.
Peso	17 kg	Weight	17 kg	Gewicht	17 kg
Peso con imballo	19 kg	Weight with package	19 kg	Gewicht mit Verpackung	19 kg



# VP MINI



Il costante sviluppo dell'utilizzo del generatore di vapore all'interno dello studio odontoiatrico ha portato Larident a sviluppare un prodotto VP MINI che pur mantenendo le caratteristiche specifiche, si presenta più compatto e facilmente posizionabile. Caldaia acciaio inox. Principale funzione è la pulizia di tutti i più comuni strumenti dentali, grazie alla pressione a 3 atmosfere, a circa 135° tramite il getto della pistola a 24volt. Utilizzabile anche per ridurre il tempo di indurimento dell'auto polimerizzazione

The growing popularity of steam generators in dental surgeries has prompted Larident, to develop a unit specifically to meet the needs of dental surgeries. The VP MINI is compact, light, easy to place and move between different work places, while maintaining its efficiency. It cleans all small parts quickly and gently, with max. 3 atm pressure, steam temperature approx. 135°. The 24 v steam gun can easily be operated single-handedly. The generator may also be used to significantly reduce the hardening times for self-polymerizing resins

Die wachsende Verwendung von Dampfstrahlern in den Zahnarztpraxen hat die Firma Larident angespornt, ein Gerät zu realisieren, das ganz besonders den Praxisbedürfnissen entspricht. Das Modell VP MINI ist kompakt, leicht, einfach zu platzieren und zwischen verschiedenen Arbeitsstationen zu bewegen. Trotz der kompakten Bauweise ist es sehr effizient. Es reinigt sämtliche kleine Gegenstände schnell und schonend, bei einem Dampfdruck von max. 3 atm, Dampftemperatur ca. 135°. Die 24 V Dampfpistole kann einhändig bedient werden. Darüberhinaus kann das Gerät auch eingesetzt werden, um die Härtungszeit von autopolymerisierten Kunstharzen zu reduzieren.

VP MINI		VP MINI		VP MINI	
Alim. monofase	220V/50 (a richiesta 110V)	Single phase	220V/50 (110V upon request)	Stromversorgung einphasig	220V/50 (auf Anfrage 110V)
Ass. massimo	Watt 1000	Max absorption	Watt 1000	Max. Leistung	Watt 1000
Capacità caldaia	2 litri	Boiler capacity	2 litri	Tankinhalt	2 liter
Lunghezza	290 mm.	Length	290 mm.	Länge	290 mm.
Larghezza	160 mm.	Width	160 mm.	Breite	160 mm.
Altezza	270 mm.	Height	270 mm.	Höhe	270 mm.
Pressione max.	3 atmosfere	Max pressure	3 atmosfere	Max. Arbeitsdruck	3 Atm.
Peso	8 kg	Weight	8 kg	Gewicht	8 kg
Peso con imballo	10 kg	Weight with package	10 kg	Gewicht mit Verpackung	10 kg

## CARATTERISTICHE TECNICHE E DI SICUREZZA DEI GENERATORI / TECHNICAL AND SAFETY FEATURES FOR ALL STEAM GENERATORS / EINHEITLICHE TECHNIK- UND SICHERHEITSEIGENSCHAFTEN ALLER UNSERER DAMPFSTRAHLER

- CALDAIA INOX AISI 304 SPESSORE 4 mm.,
- COIBENTAZIONE CALDAIA CON APPPOSITO ISOLANTE CHE GARANTISCE UN MINORE CONSUMO DI CORRENTE
- INDICATORE DI LIVELLO ILLUMINATO PERMETTE DI RENDERE SEMPRE VISIBILE LA QUANTITÀ DELL'ACQUA IN CALDAIA
- COMPONENTI PROFESSIONALI: TAPPO DI SICUREZZA, TERMOSTATO SALVA RESISTENZA, FUSIBILI
- IL PRESSOSTATO REGOLA LA PRESSIONE
- ALLARME ACUSTICO (ESCLUSO VP MINI) INTERVIENE IN CONCOMITANZA CON IL TERMOSTATO SALVA RESISTENZA
- RESISTENZA CORAZZATA IN RAME CON FLANGIA IN OTTONE DI LUNGA DURATA
- RACCORDERIA IN ACCIAIO INOX E RAME VAPORE SEMPRE PULITO
- SIRINGA PER L'EROGAZIONE DEL VAPORE CON PULSANTE ALIMENTATO A 24 VOLT MASSIMA SICUREZZA DELL'OPERATORE
- ELETTROVALVOLA EROGAZIONE VAPORE REGOLABILE DALL'ESTERNO PER OTTENERE MINORE O MAGGIORE QUANTITÀ DI VAPORE
- FUSIBILI 220 VOLT PER ALIMENTAZIONE, 24 VOLT PER SIRINGA FACILE MANUTENZIONE
- MANOMETRO CONTROLLO PRESSIONE (ESCLUSO MINI GV)
- SPIE DI CONTROLLO PER LE VARIE FUNZIONI
- FACILITÀ D'USO GENERATORE
- FUNZIONA CON ACQUA DA RETE IDRICA. UTILIZZO CON ACQUA ADDOLCITA SUGGERITO SOLO NEI CASI DI ESTREMA DUREZZA
- BOILER OF 4 mm THICK AISI 304 STAINLESS STEEL
- THICK INSULATION OF BOILER REDUCES CURRENT CONSUMPTION
- LIGHTED LEVEL INDICATOR: WATER LEVEL IN BOILER ALWAYS VISIBLE
- Professional Parts : safety cap, resistance-saving thermostat, fuses
- PRESSURE SWITCH ADJUSTS THE PRESSURE UP TO 3 ATM (VP MINI AND VP MIFI) OR UP TO 5 ATM (FOR VP MAXI)
- ACOUSTIC SIGNAL (EXCEPT VP MINI) INTERVENES TOGETHER WITH THE SERVO RESISTANCE THERMOSTAT
- COPPER-COATED RESISTANCE WITH LONG LASTING BRASS FLANGE
- STAINLESS STEEL AND COPPER FITTINGS ALWAYS KEEP STEAM CLEAN
- SYRINGE TO DISTRIBUTE STEAM WITH BUTTON, POWERED AT 24 VOLTS: MAXIMUM OPERATOR SAFETY
- STEAM DISTRIBUTION SOLENOID VALVE EXTERNALLY ADJUSTABLE TO OBTAIN MORE OR LESS STEAM
- 220 VOLT FUSES FOR POWER, 24 VOLTS FOR SYRINGE: EASY MAINTENANCE
- PRESSURE CHECK GAUGE (EXCEPT VP MINI)
- CONTROL LIGHTS FOR THE VARIOUS FUNCTIONS
- WORKS WITH NORMAL WATER FROM THE WATER MAINS. USAGE OF WATER SOFTENER ONLY RECOMMENDED IN CASES OF EXTREME HARDNESS.
- EDELSTAHLTANK AISI 304 STÄRKE 4 mm
- STARKE TANKISOLIERUNG: GERINGERER STROMVERBRAUCH
- LEUCHTENDER STANDANZEIGER: WASSERMENGE IM TANK STETS SICHTBAR ABNAHME BIS 195 ATM
- PROFESSIONELLE KOMPONENTEN: SICHERHEITSKAPPE, WIDERSTANDSPARENENDER THERMOSTAT, SICHERUNGEN
- DRÜCKSCHALTER REGELT DEN DRUCK BIS 3 ATM (FÜR VP MINI UND VP MIFI), BIS 5 ATM (FÜR VP MAXI)
- AKUSTISCHER ALARM (AUSGENOMMEN VP MINI) GREIFT GLEICHZEITIG MIT DEM WIDERSTANDSCHUTZ-TEMPERATURREGLER EIN
- VERSTÄRKTER KUPFERWIDERSTAND MIT MESSINGFLANSCH, LANGE LEBENSDAUER
- FASSUNGEN AUS EDELSTAHL- UND KUPFER: STETS SAUBERER DAMPF
- PISTOLE FÜR DAMPFABGABE MIT 24 VOLT TASTE: MAXIMALE BEDIENSICHERHEIT
- DAMPFABGABE-MAGNETVENTIL VON AUSSEN VERSTELLBAR: FÜR MEHR ODER WENIGER DAMPF
- SICHERUNGEN 220 VOLT FÜR STROMVERSÖRGUNG, 24 VOLT FÜR PISTOLE : WARTUNGSFREUNDLICH
- DRÜCKMANOMETER (AUSSER VP MINI)
- LEUCHTENDE KONTROLLAMPEN FÜR DIE VERSCHIEDENEN FUNKTIONEN : BEDIENERFREUNDLICH
- FUNKTIONIERT MIT NORMALEM KRANWASSER. WASSERHÄRTER NUR BEI EXTREM HARTEM WASSER EMPFOHLEN.



Larident Srl Unipersonale  
Via Lamainegra 12R (Ponte Rimassa) - 16030 Tribogna (Genova)  
Tel. 0185 938068 - Fax 0185 938595  
www.larident.it - info@larident.it